

31984L0569

4.12.1984

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 314/28

**SMERNICA RADY**  
**z 27. novembra 1984**  
**upravujúca čiastky vyjadrené v ECU v smernici 78/660/EHS**  
 (84/569/EHS)

RADA EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 73/660/EHS z 25. júla 1978 o ročnej účtovnej závierke niektorých typov spoločností, vychádzajúca z článku 54 ods. 3 písm. g) zmluvy <sup>(1)</sup>, najmä na jej článok 53 ods. 2,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže nariadenie (EHS) č. 3180/78 <sup>(2)</sup>, zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2626/84 <sup>(3)</sup>, definovalo novú jednotku zúčtovania označovanú ako ECU;

keďže nariadenie (EHS, Euratom) č. 3303/80 <sup>(4)</sup> nahradilo „európsku zúčtovaciu jednotku“ jednotkou „ECU“, ktorá sa použije vo všetkých platných právnych aktoch od času jej nadobudnutia účinnosti;

keďže články 11 a 27 smernice 78/660/EHS a, s odkazom na ne, článok 6 smernice 83/349/EHS <sup>(5)</sup> a články 20 a 21 smernice 84/253/EHS <sup>(6)</sup> ukladajú limity v ECU pre bilančnú sumu a čistý obrat, v rámci ktorých môžu členské štáty poskytnúť určité výnimky z ustanovení uvedených smerníc;

keďže podľa článku 53 ods. 2 smernice 78/660/EHS Rada každých päť rokov na návrh Komisie preskúma a v prípade potreby upraví čiastky vyjadrené v ECU v tejto smernici so zreteľom na hospodársky a menový vývoj v spoločenstve;

keďže za reálnych podmienok si ECU neudržalo takú hodnotu, akú malo v čase prijatia smernice 78/660/EHS;

keďže treba zohľadniť menový vývoj od toho obdobia vo vzťahu k ECU, treba prepočítať ekvivalenty v národných menách k dátumu stanovenému v článku 53 ods. 2 smernice 78/660/EHS,

**Článok 1**

Smernica 78/660/EHS sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 11:

- prvá zarážka: slová „bilančná suma: 1 000 000 ECU“ sa nahrádzajú slovami: „bilančná suma: 1 550 000 ECU“;
- druhá zarážka: slová „čistý obrat: 2 000 000 ECU“ sa nahrádza slovami: „čistý obrat: 3 200 000 ECU“;

2. V článku 27:

- prvá zarážka: slová „bilančná suma: 4 000 000 ECU“ sa nahrádza slovami: „bilančná suma: 6 200 000 ECU“;
- druhá zarážka: slová „čistý obrat: 8 000 000 ECU“ sa nahrádza slovami: „čistý obrat: 12 800 000 ECU“.

3. a) článok 53 ods. 1 znie:

„1. Na účely tejto smernice ECU v zmysle nariadenia (EHS) č. 3180/78 <sup>(1)</sup>, zmeneného a doplneného nariadením (EHS) č. 2626/84 <sup>(2)</sup>. Ekvivalent v národnej mene sa upraví podľa kurzu platného 25. júla 1983.“;

b) Poznámka pod čiarou č. 1 sa nahradí týmito poznámkami pod čiarou:

„<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 379, 30.12.1978, s. 1.

„<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 247, 16.9.1984, s. 1.“

**Článok 2**

Členské štáty Komisiu bezodkladne informujú o všetkých zákonoch, iných právnych predpisoch alebo správnych opatreniach, ktoré uvedú do účinnosti na základe tejto smernice.

**Článok 3**

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli 27. novembra 1984

Za Radu

predseda

P. BARRY

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 222, 14.8.1978, s. 11.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 379, 30.12.1978, s. 1.

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 247, 16.9.1984, s. 1.

<sup>(4)</sup> Ú. v. ES L 345, 20.12.1980, s. 1.

<sup>(5)</sup> Ú. v. ES L 193, 18.7.1983, s. 1.

<sup>(6)</sup> Ú. v. ES L 126, 12.5.1984, s. 20.